



APEK

**Agencija za pošto in elektronske
komunikacije Republike Slovenije**

Stegne 7, p. p. 418

1001 Ljubljana

telefon: 01 583 63 00, faks: 01 511 11 01

e-naslov: info.box@apek.si, <http://www.apek.si>

davčna št.: 10482369

Številka: 0073-1/2012/16

Datum: 13.4.2012

Sklic:

Datum:

Zadeva: Odgovori na prejete pripombe in mnenja k predlogu splošnega akta Metodologija nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov

Agencija za pošto in elektronske komunikacije RS (v nadaljevanju: agencija) je do izteka roka (30.3.2012) za oddajo pripomb in mnenj zainteresirane javnosti k predlogu splošnega akta Metodologija nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov (v nadaljevanju: splošni akt) prejela pripombe družb POP TV d.o.o., Radio Center d.o.o., Gospodarske zbornice Slovenije (GZS), Gospodarskega interesnega združenja slovenskih neodvisnih avdio in video producentov (GIZ SNAVP) ter AMIS d.o.o.

Agencija je po preteku roka prejela še pripombe in mnenja družb ATV Babnik & CO d.n.o. in VTV Studio d.o.o. ter dodatne pripombe Gospodarske zbornice Slovenije, ki so prispele pred objavo pripomb na spletni strani, zato jih je agencija objavila in nanje tudi odgovarja.

Pripombe in mnenja so bila dne 19.3.2012 objavljena na spletni strani agencije, v nadaljevanju pa agencija nanje podaja odgovore.

Splošno

Pripomba **Gospodarske zbornice Slovenije (GZS)**: prosijo za podaljšanje roka za posredovanje pripomb zaradi načrtovane obravnave predloga na zboru članov združenja za radiodifuzne medije.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je bil rok za podajo mnenj in pripomb k predlogu splošnega akta dovolj dolg (30 dni) in je zainteresirani javnosti v celoti omogočal, da poda morebitne pripombe in mnenja na objavljen predlog splošnega akta, zato ga ni bilo treba podaljševati. Agencija je kljub temu po preteku roka prejela še pripombe in mnenja družb ATV Babnik & CO d.n.o. in VTV Studio d.o.o. ter dodatne pripombe Gospodarske zbornice Slovenije. Ne glede na to je agencija z namenom celovite ureditve in podaje odgovorov na vsa pridobljena mnenja in pripombe strokovne in druge javnosti na spletni strani objavila vse prejete pripombe in nanje v tem dokumentu tudi odgovarja.

Pripomba **GIZ SNAVP (Gospodarsko interesno združenje – Slovenski neodvisni avdio in video producenti)**: opozarjajo, da v nobenem členu predloga splošnega akta niso opredeljeni pojmi iz 26. člena ZAvMS, ki govori o promocijskem umeščanju izdelkov, kar bi morala agencija storiti po 9. odstavku 26. člena ZAvMS.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je v pripravi poseben splošni akt, ki bo na podlagi 26. člena Zakona o avdiovizualnih medijskih storitvah (Uradni list RS, št. 87/2011; v nadaljevanju: ZAvMS) podrobneje opredelil pojme glede promocijskega umeščanja izdelkov. Tudi predlog tega splošnega akta bo v okviru javnega posvetovanja objavljen na spletnih straneh agencije, tako da bo lahko zainteresirana javnost nanj podala svoje pripombe oziroma mnenja.

Pripomba **Radia Center d.o.o.**: v predlogu Metodologije nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov je potrebno upoštevati sodobne trende na področju radijskih formatov ter temu primerno prilagoditi Metodologijo. Radio Center iz nadzorstvenih postopkov v preteklosti ugotavlja, da je večkrat prišlo do različnih razlag Metodologije zato, ker agencija opredeljuje izvedene programske vsebine drugače kot mediji, ki jih ustvarjajo. Po mnenju Radia Center je do tega prihajalo zaradi narave sodobnega radijskega formata, ki za razliko od televizije ali tradicionalnih radijskih formatov po vzoru VALA 202 ali Prvega programa RTV Slovenija, niso strukturirani v obliki zaključenih oddaj enega žanra, ampak večkrat združujejo različne žanre, ki so medsebojno tesno povezani in prepleteni z glasbo.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je pri pripravi nove Metodologije za radijske programe upoštevala tudi sodobne programske trende v radijskih programih. Prilagoditve so morale biti izvedene v okvirih, ki jih dopušča zakonodaja, zlasti Pravilnik o merilih za opredelitev vsebin lastne produkcije (Uradni list RS, št. 77/2002; v nadaljevanju: Pravilnik). Tako je agencija v Metodologiji med zabavne programske vsebine umestila že dlje časa prisoten žanr v radijskih programih, in sicer t.i. »moderiran« program, v katerem moderator povezuje glasbo z različnimi krajšimi govornimi vsebinami (na primer zanimivosti, komentarji, nasveti, napovedi). Zaradi podobnih razlogov je agencija med kulturno-zabavne programske vsebine umestila tudi t.i. »magazinsko oddajo« (na primer jutranji program), ki je opredeljena kot preplet enakovredno zastopanih zabavnih ter na poljuden način posredovanih kulturnih, izobraževalnih ali informativnih tem v obliki rubrik ali prispevkov. Programska vsebina pa na podlagi Pravilnika še vedno ostaja opredeljena kot uredniško oblikovana zaključena programska enota, prepoznavna kot radijski ali televizijski žanr. Oddaja se torej še vedno opredeli enotno kot oddaja določenega žanra znotraj programske vsebine.

Pripomba **POP TV, d.o.o.**: za snemanje uporabljajo sistem ACTUS, ki je povsem enak, kot ga uporablja agencija, in predlagajo, da naj bo ta sistem osnova tudi v Metodologiji.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da predloga ni mogoče upoštevati, saj za to nima nobene podlage, prav tako pa bi bila lahko tovrstna določba omejujoča do drugih ponudnikov storitev, ki tovrstnega sistema nimajo. Agencija s tem splošnim aktom predpisuje le minimalne zahteve glede zadostne kakovosti posnetega zapisa slike in zvoka, ki jih je še mogoče dovolj jasno poslušati oziroma gledati, tovrstna kakovost pa je nujna tudi zaradi izvajanja učinkovitega nadzora nad izpolnjevanjem programskih zahtev in omejitev. Agencija je zato predpisala različne in dovolj razširjene formate oziroma možnosti zapisa slike in zvoka, z namenom, da lahko vsak ponudnik storitve izbere sebi najbolj primeren in učinkovit način zajema audio ali avdiovizualnih posnetkov.

Pripomba **AMIS d.o.o.**: ZAvMS uvaja novo kategorijo ponudnikov nelinearnih medijskih storitev, ki bodo na podlagi 36. člena ZAvMS ta status pridobili šele s priglasitvijo. Navajajo še, da bo mogoče prilagoditve s strani ponudnikov izvesti šele v 6 mesecih, zaradi česar predlagajo 6-mesečni rok za navedeno prilagoditev, pri čemer bi bilo ta rok smiselno vezati na obvestilo o priglasitvi. Predlagajo tudi, da se Metodologija sprejme skupaj s splošnim aktom, ki bo uredil priglasitev po 36. členu ZAvMS, oziroma v paketu splošnih aktov, ki bodo zavezovali ponudnike nelinearnih avdiovizualnih medijskih storitev ter katerih sprejem je predviden z veljavnim ZAvMS.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da ZAvMS sicer res uvaja novo kategorijo ponudnikov nelinearnih medijskih storitev (tj. ponudnikov avdiovizualnih medijskih storitev na zahtevo), vendar agencija s splošnimi akti ne bo uvajala dodatnih zahtev, temveč bo le podrobneje opredelila zahteve, ki jih določa ZAvMS, ki je začel veljati že z dnem 17.11.2012. Tako morajo vsi naslovniki ZAvMS ravnati v skladu s slednjim že od dneva njegove uveljavitve, ne glede na to, ali so podzakonski predpisi, katerih sprejem predvideva, že izdani ali ne. Naslovniki zakona namreč niso zavezani le k izpolnjevanju tistih zahtev, ki so vezane na podzakonske predpise, brez katerih le-teh ni mogoče izpolnjevati. Glede priglasitve ponudnikov avdiovizualnih medijskih storitev na zahtevo pa agencija odgovarja, da je dne 19.3.2012 na svoji spletni strani objavila predlog splošnega akta o priglasitvi avdiovizualnih medijskih storitev na zahtevo, na katerega lahko splošna javnost že poda svoje pripombe in mnenja. Sicer agencija še dodaja, da jo na podlagi 48. člena ZAvMS zavezuje rok za sprejem splošnih aktov, to je šest mesecev od uveljavitve ZAvMS, pri čemer je od uveljavitve ZAvMS preteklo tudi že skoraj pol leta, kar je dalo ponudnikom na voljo dovolj časa za pripravo in uskladitev z zahtevami ZAvMS. Ker je AMIS d.o.o. poleg tega le pavšalno navedel, da bo mogoče prilagoditve ponudnikov izvesti šele v 6 mesecih, ni pa navedel nobene konkretne zahtevane prilagoditve ali konkretnih razlogov, zaradi katerega bi te terjale več časa, agencija odgovarja, da pripombi družbe AMIS d.o.o. glede sprejetja predmetnega splošnega akta v paketu z drugimi splošnimi akti ne more slediti. V kolikor bo agencija presodila, da je za prilagoditev določenim določbam Metodologije oziroma drugih splošnih aktov, ki jih bo sprejemala (ne pa tudi določbam ZAvMS, ki že zavezujejo), potreben daljši rok, pa bo to pri njihovi pripravi oziroma sprejemu, skladno s pripombo družbe AMIS d.o.o., tudi upoštevala.

3. člen – način ugotavljanja izpolnjevanja zahtev in omejitev

Pripomba **GIZ SNAVP**: Nikjer ni navedeno, da so analize vsebin javni podatek in da lahko analize vsebin pridobi na vpogled zainteresirana javnost. To bi morale pisati v novi in sicer 5. alineji 3. člena.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da dostop do informacij javnega značaja ureja poseben splošen zakon, to je Zakon o dostopu do informacij javnega značaja (Ur. l. RS, št. 51/2006-UPB2, 117/2006-ZDavP-2; v nadaljevanju: ZDIJZ), posebnosti pa tudi nekateri področni predpisi (npr. zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov). Ker ZAvMS glede tega ne vsebuje posebnih določb, agencija meni, da v podzakonskem aktu ni potrebe po izrecnih določbah glede vpogleda v analize vsebin niti nima agencija na podlagi ZAvMS pooblastila za tovrstno urejanje. Agencija bo namreč v vsakem posameznem primeru ravnala na podlagi veljavnih predpisov, ki urejajo dostop do informacij javnega značaja in morebitne izjeme od tega dostopa.

Pripomba **GIZ SNAVP**: GIZ SNAVP predlaga, da bi pri izvajanju analiz vsebin na podlagi podatkov in posnetkov, ki jih agencija pridobi sama, od izdajatelja ali zunanega izvajalca, tvorno sodelovalo tudi njihovo združenje, ki bi ga agencija v ta namen najela. GIZ SNAVP še navaja: »Iz prakse je razvidno, da izdajatelji namenoma prikrajajo podatke in jih pošiljajo vam in ostalim. Posamezni producenti pa natančno vemo, kolikšen je bil realni čas del slovenske neodvisne produkcije (NP). Na temelju podatkov, ki ste nam jih posredovali za leto 2010, smo ugotovili, da je nacionalka prikazala za en primer 206 ur programa NP, v resnici pa bi ga glede na delež koprodukcijskih deležev in ponovitev, upravičeno prikazala samo 64. Več kot trikratnik torej. Prav tako je tuj program postal v celoti 'naš', saj tudi sinhronizacije tujih animiranih serij štejejo v celoti kot svojo ali pa celo kot neodvisno produkcijo. Poslovenjenje neke animacije lahko štejemo le kot največ pet odstotni delež takega AV dela. Teh podatkov vi in ostali s svojim nadzorom ne morete pridobiti, saj so dobro skriti in za njih niti ne morete

vedeti. Zato se tudi že toliko let borimo, da bi nam izdajatelj omogočil vpogled v metodologijo razvrščanja kvot in pristal na dialog in korekcijo neke sporne vsebine.«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja: Agencija je neodvisen organ, ki izvaja svoje pristojnosti na podlagi in v skladu z ZAvMS in Zakonom o medijih (110/2006-UPB1, 36/2008-ZPOmK-1, 77/2010-ZSFCJA, 90/2010 Odl.US: U-I-95/09-14, Up-419/09-15, 87/2011-ZAvMS; v nadaljevanju: ZMed). Ker slednja ne predvidevata sodelovanja agencije s ponudniki storitev ali drugimi interesnimi združenji pri izvajanju nalog iz njene pristojnosti, tega sodelovanja z združenjem GIZ SNAVP ni mogoče predpisati z Metodologijo, saj bi bila taka določba protizakonita. Je pa agencija vedno prisluhnila mnenjem združenja in slednjemu tudi vedno posredovala zahtevane podatke, skladno z veljavno zakonodajo.

Pripomba **Gospodarske zbornice Slovenije**: Gospodarska zbornica predlaga, da se objava splošnega akta v Uradnem listu odloži ter da v veljavi ostane dosedanji akt, saj predlog splošnega akta po njihovem mnenju predstavlja dodatno finančno (kadrovsko in tehnično) breme ter dodatno administracijo.

Pripomba **VTV STUDIO, d.o.o.**: VTV STUDIO, d.o.o. opozarja, da je z majhnim številom zaposlenih v njihovi družbi nemogoče vse programske, oglaševalske in druge vsebine, ki jih morajo na podlagi 3. in 4. odstavka 40. člena ZAvMS hraniti skupaj s posnetki, opredeljevati skladno s klasifikacijo vsebin, kot jih določa Metodologija. Izdajatelj namreč meni, da je teh sprememb toliko, da brez dodatnega števila zaposlitev in dodatne tehnične opreme, tem zahtevam po hranjenju podatkov in posnetkov za 6 mesecev za nazaj ne bo mogel ugoditi. Izdajatelj še predlaga, da agencija zagotovi vso potrebno enotno tehnično in programsko opremo za hrambo posnetkov za vse regionalne in lokalne televizijske programe.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je obveznosti izdajateljev in ponudnikov iz 3. in 4. odstavka 40. člena ZAvMS določil zakonodajalec in ne agencija z Metodologijo. Te določbe zavezujejo vse izdajatelje enako ne glede na njihovo velikost oziroma kadrovske resurse in jih agencija s podzakonskim aktom ne more urejati drugače, zato pripombama družb ni mogoče ugoditi. Agencija ob tem še dodaja, da je podobne podatke agencija od izdajateljev zahtevala že do sedaj na podlagi ZMed, in sicer predvsem za namene nadzora dovoljenj za izvajanje radijske oziroma televizijske dejavnosti iz 106. člena ZMed (npr. nadzora programskih vsebin lastne produkcije in podobno). Tudi v prihodnje bo agencija te podatke zahtevala pretežno v ta namen oziroma za namen izvajanja svojih pristojnosti. Izdajatelji so evidenco podatkov o predvajanem programu morali voditi že do sedaj, saj je le na podlagi teh podatkov mogoče ugotoviti ali izpolnjujejo lastno dovoljenje za izvajanje radijske oziroma televizijske dejavnosti, ki so ga sami prijavili agenciji. Zahtevani podatki so precej podobni sporedom programa in ostalim podatkom (npr. t.i. »*play listam*«), ki jih izdajatelj o lastnem programu že vodi, zato so potrebne le nekatere dopolnitve s podatki. Izdajatelji oziroma ponudniki imajo vedno na voljo tudi določen rok, v katerem morajo agenciji pripraviti zahtevane podatke o programu na podlagi posnetkov programa ali programskih vsebin. Najpomembnejše je, da izdajatelji oziroma ponudniki hranijo posnetke, saj brez teh ni mogoče hraniti in pripraviti ustreznih podatkov o programu oziroma programskih vsebinah. Prav tako ni mogoče slediti pripombi, da naj agencija zagotovi vso potrebno enotno tehnično in programsko opremo za hrambo posnetkov za vse regionalne in lokalne televizijske programe. Predmetna zahteva je ne le neskladna z veljavno zakonodajo, ki tega agenciji ne nalaga, temveč agencija za tovrstno rešitev tudi nima tehničnih in finančnih možnosti. Je pa agencija vedno pripravljena sodelovati in pomagati izdajateljem z informacijami in nasveti.

4. člen – klasifikacija vsebin - splošno

Pripomba **GIZ SNAVP**: Zanima jih, kako se upošteva opredelitev vrednosti posameznih postavk pri nadaljnji podatkovni obdelavi meritev vsebin. »Pojasnilo k 4 čl. o posameznih spremenljivkah bi bilo dobrodošlo. Čemu služi 'točkovanje'?«

Pripomba **POP TV, d.o.o.**: čemu so namenjene točke, ki so zraven posameznih žanrov in zvrsti?

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da so zapisane vrednosti ob programskih vsebinah (npr. informativna programska vsebina je opredeljena z vrednostjo 1) in drugih spremenljivkah, potrebnih za klasifikacijo programskih vsebin, namenjene zgolj v pomoč pri vnosu, pregledu in obdelavi podatkov, saj se lahko na ta način v vnosna polja vnašajo zgolj podatki z vrednostmi, na podlagi vrednosti pa se lahko podatki tudi enostavneje analizirajo (npr. ugotavljanje trajanja ali deleža vrednosti 1). Prav tako se s tem pri analizi programa povečuje transparentnost oziroma odpravlja morebitne nejasnosti za katere vsebine gre, saj bodo vsebine enake zvrsti vedno označeno z isto vrednostjo.

Pripomba **AMIS d.o.o.**: v izogib morebitnim nesporazumom bi morale biti v seznam spremenljivk uvrščeno tudi Evropsko avdiovizualno delo (tretji odstavek 4. člena).

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da se strinja s pripombo, in je v avdiovizualnih medijskih storitvah na zahtevo programskim vsebinam poleg že navedenih spremenljivk treba dodati še naslednje vrednosti spremenljivk: slovensko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, evropsko avdiovizualno delo, evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov in evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, nastalo v zadnjih petih letih.

5. člen - informativna programska vsebina

Pripomba **POP TV, d.o.o.**: Družba POP TV, d.o.o. predlaga, da se iz definicije informativne programske vsebine izloči vremenska poročila in napovedi ter prometne informacije, ker vsebina, kot je vremenska napoved ali prometna informacija ne more predstavljati niti poročil niti aktualno-informativne programske vsebine v smislu 25. člena ZAvMS, ki prepoveduje sponzoriranje v poročilih in informativnih programskih vsebinah. POP TV, d.o.o. še dodaja, da so vremenske napovedi praktično po vsem svetu in tudi v državah EU praviloma sponzorirane, kar pomeni, da jih v državah, za katere velja ista direktiva kot pri nas, ne štejejo med poročila in aktualno-informativne vsebine. Edini namen prepovedi sponzoriranja poročil in aktualno-informativnih oddaj je jasen - preprečiti vplivanje na uredniško neodvisnost in odgovornost (tudi čl. 3f AVMS Direktive). Logično je, da v primeru vremenske napovedi ali prometnih informacij, sponzor po definiciji ne more vplivati na vsebino le-te. V kolikor bi programsko vsebino, ki vsebuje le vremensko napoved šteli med informativne oddaje, bi to pomenilo tudi, da bi lahko v zvezi z vremensko napovedjo lahko zahtevali objavo popravka ali celo odgovora. Dejstvo je, da so v državah članicah EU TV oddaje z vremensko napovedjo lahko sponzorirane, saj ne sodijo med »poročila in aktualno informativne programe« v smislu AVMS Direktive, zato predlagamo črtanje le-teh iz definicije informativnih vsebin.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da se strinja s pripombo družbe POP TV, d.o.o., da so vremenska poročila in napovedi ter prometne informacije lahko vsebine, ki v kontekstu Direktive o avdiovizualnih medijskih storitvah ne sodijo med »poročila in aktualno informativne programe«, ki ne smejo biti sponzorirane. Vendar to velja le v primeru, da vremenska poročila in napovedi ter prometne informacije niso del poročil ali drugih informativnih programskih vsebin ali če ne vsebujejo takšnih vsebin, ki so sicer sestavni del poročil ali drugih informativnih programskih vsebin. Prvi odstavek 25. člena ZAvMS prepoveduje

sponzoriranje v poročilih in informativnih programskih vsebinah, vremenska poročila in napovedi ter prometne informacije pa so v predlogu Metodologije opredeljene kot informativne vsebine, kar pomeni, da je sponzoriranje teh vsebin prepovedano. Agencija bo skladno z navedenim ustrezno spremenila določbe tega člena, tako da bodo tovrstne vsebine, ki so servisne narave, izvzete iz splošnih informativnih vsebin, v skladu z navedenim pa bo v splošni akt o promocijskem umeščanju izdelkov in sponzoriranju dodala določbo v zvezi z njihovim sponzoriranjem.

8. člen – verska programska vsebina

Pripomba **GIZ SNAVP**: »8. čl. govori o verskih programskih vsebinah. Ali ta program sodi v informativen ali med oglaševanje? Predvsem prenos ali posnetki verskih obredov.«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da so verske programske vsebine samostojne programske vsebine, med katere sodijo tudi prenos in posnetki verskih obredov, kot izhaja iz predloga splošnega akta.

11. člen – kulturno-zabavna programska vsebina

Pripomba **GIZ SNAVP**: »11. čl. kulturno – zabavna vsebina. V modi je potpuri oddaja, ki iz spleta pobere 90% vsebin in ki jih nekdo poveže. Glasbeni spoti, moda, skrite kamere...«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je pripomba nejasna oziroma nerazumljiva in je zato ni mogoče komentirati.

19. člen – neprogramski element

Pripomba **GIZ SNAVP**: koliko (časovno) ima lahko izdajatelj neprogramskih elementov v svojem programu.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da skupno trajanje neprogramskih elementov ni časovno omejeno.

26. člen – hišna produkcija

Pripomba **GIZ SNAVP**: »26. čl. kaj predstavlja opredeljena z vrednostjo 1 ali 2? In nadalje še desetinke nečesa?«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da 26. člen govori o opredelitvi programske vsebine »hišne« produkcije, ki se ji pri analizi programa pripiše vrednost »1«, ki je potrebna za statistični izračun celotne »hišne« produkcije v analiziranem programu. Podobno je z »naročeno« produkcijo, ki ima vrednost »2«. »Hišna« in »naročena« produkcija se na podlagi 67. člena ZMed všteta v »lastno« produkcijo.

31. člen – izvor programske vsebine

Pripomba **GIZ SNAVP**: »31. čl. izvor programske vsebine. Kaj je končni cilj vrednotenja? Ponovno predlagamo, da izdajatelji obvezno označujejo vsak program z dodatnimi dvema črkami, samo v tiskani obliki saj ga tudi pošiljajo vsem tiskanim medijem in ga objavljajo na svojih spletnih straneh. To ne bi povzročilo dodatnih stroškov, vi in mi pa bi sproti vedeli v kateri predal so posamezno oddajo uvrstili. Oznake se ne bi pojavljale na ekranu. Za Ameriko in ostali svet AW, za evropsko produkcijo EU, EN, za evropsko neodvisno, SN za slovensko neodvisno, LA za lastno, IN za informativno, za šport ŠP... Tako klasificiran naj bi

bil podatek, ki bi moral biti na koncu leta identičen prijavi posameznih kvot, mi pa bi mesec vnaprej vedeli vse o poreklu programa in se lahko hitro odzvali ob kršitvi. Tako ali tako programsko shemo že pošiljajo tiskanim medijem kot mesečni program.«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je vrednotenje »izvora« programske vsebine z vrednostmi od »1« do »4« namenjeno analizi programa za namen izračuna »lastne« produkcije iz ZMed. Agencija nima zakonskih pristojnosti, ki bi ji omogočale nalaganje načina označevanja izvora programskih vsebin na način, kot ga predlaga GIZ SNAVP, saj bi za to moral poskrbeti zakonodajalec že v zakonu. Je pa izdajatelj po zakonu dolžan vsa avdiovizualna dela ustrezno označiti v sporedu programa, če je ta javno objavljen.

33. & 42. člen – izvor programske vsebine & predvajanje programske vsebine

Pripomba **GIZ SNAVP**: »42. čl. Evropsko AV delo NP, nastalo v zadnjih petih letih. Interpretacija, da je vsakih pet let premijera je tipičen vzorec razmišljanja ožjega štaba z vodstvom na čelu. Kekec bo doživel še mnogo premijer, bližajo se mu Pirati s Karibov, ki tudi ne poznajo znaka za ponovitev. Ali ta znak velja samo za RTVSLO?

Miša Vrbec: vodja Oddelka za predvajanje:

Res je, Portret Milana Pajka (Točke poti-Waypoints) je bil premierno predvajan v nedeljo, 12.2., ob 21:50 na 1. programu.

Uredništva dosledno upoštevajo označevanje premiernih in ponovitvenih oddaj, kar RTVS nenazadnje zavezuje tudi zakon o medijih. Pri predvajanju ponovitvenih oddaj se v dolžini celotne oddaje pod logotipom izpiše beseda ZNOVA. Trditev, ki jo navaja naš gledalec, da to ne drži za vse ponovitvene oddaje, pa verjetno izhaja iz doslednega izvajanja zakona. Po 33. členu (metodologije strokovnega nadzorstva radijskih in televizijskih programov) se za igrane celovečerne in televizijske filme, katerih producent ali koproducent je izdajatelj televizijskega programa, šteje, da so v televizijskem programu predvajani premierno, če niso bili predvajani najmanj pet let od zadnjega predvajanja. Prav tako lahko uredništvo ponovno kupi oz. obnovi licence posameznih oddaj (v tem primeru je oddaja tudi predvajana kot premiera) itd. Torej, letnica na koncu špice ne igra nobene vloge pri označevanju posameznih oddaj. Naj gledalec navede točen naslov oddaje, ki po njegovem mnenju ni bila označena kot ZNOVA, pa bomo zadevo preverili.«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da navedbe glede označevanja izhajajo iz Pravilnika o merilih za opredelitev vsebin lastne produkcije (Uradni list RS, št. 77/2002) in ZMed (67. in 85. člen), ki opredeljujeta premierna predvajanja in ponovitve oddaj ter njihovo označevanje. Označevanje ponovitev oddaj velja za vse radijske in televizijske programe enako.

43., 44. in 45. člen – obvezna hramba podatkov in posnetkov ter tehnične značilnosti posnetkov radijskih in televizijskih programov ter avdiovizualnih medijskih storitev na zahtevo

Pripomba **Gospodarske zbornice Slovenije**: v treh pripombah predlagajo, da se ohrani dikcija iz dosedanjih 38., 39., 40. in 41. člena Metodologije, saj menijo, da predlog splošnega akta glede obvezne hrambe podatkov in posnetkov nalaga izdajateljem dodatne obveznosti (finančne in kadrovske).

Pripomba **ATV Babnik & CO d.n.o.**: predlagajo, da se za čas hrambe predvajanega programa uporablja največ 30 dni, saj že takšen obseg zahteva velik strošek. Družba ATV Babnik & CO, d.n.o. med drugim še navaja, da je pisec Metodologije nadzora avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov v 44. členu televizijskim izdajateljem predpisal 6 mesečno hrambo zapisa neprekinjenega predvajanega televizijskega programa, pri tem pa

očitno ni predvidel, da bo s sprejetjem tega člena pri lokalnih in regionalnih televizijskih medijih nastalo kritično stanje, v že tako težkih časih (dodatno zaposlovanje, nova strojna oprema, nosilci zapisa, nočna služba itd) za razliko od radijskih, ki so po razmerju do televizijskih mnogo enostavneje zapisljivi in hranljivi po količini, formatu, tehnični izvedbi ali so celo avtomatski, predpisuje pa jim 30 dnevni rok hrambe. Ob tako zapisanem 44. členu bi morali tv izdajatelji tako lokalni kot regionalni na novo zaposliti več ljudi, kar je sicer cilj RS, vendar smatramo, da Metodologija nadzora AV medijskih storitev in radijskih programov ne more in ne sme načrtno vplivati na obseg zaposlovanja posameznega medija, saj je v teh kritičnih časih uspeh že, če ne odpušča delavcev.

Pripomba **AMIS d.o.o.:** rok hrambe 6 mesecev je ne glede na relativno jasno podlago navedene obveznosti v povezavi s 40. členom ZAvMS pretiran. 3 meseci bi zadostovali za potrebe morebitnih nadzornih postopkov. Prav tako menijo, da je smiselno izvajati inšpekcijske ali prekrškovne postopke v razumni časovni povezanosti z domnevno kršitvijo.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da 42. člen ZAvMS agenciji nalaga, da pripravi metodologijo nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev. Avdiovizualne medijske storitve pomenijo izvajanje televizijske dejavnosti (izdajanje TV programov) in ponujanje avdiovizualnih medijskih storitev na zahtevo. Skladno s sedmim odstavkom 109. člena ZMed mora agencija določiti tudi metodologijo nadzorstva radijskih programov. Agencija je želela z enim splošnim aktom urediti metodologijo nadzorstva radijskih programov (po ZMed) kot tudi avdiovizualnih medijskih storitev (po ZAvMS), zato je v javno posvetovanje posredovala akt, ki ureja oboje na enem mestu. Na ta način je metodologija nadzorstva vseh medijev bolj pregledna, metodologija nadzorstva radijskih programov pa tudi posodobljena. Z uveljavitvijo predlagane metodologije bo prenehala veljati trenutno veljavna Metodologija strokovnega nadzorstva radijskih in televizijskih programov (Uradni list RS, št. 59/2008).

Kot že rečeno bo agencija predlagano metodologijo sprejela na podlagi ZMed in ZAvMS in v ničemer ne bo širila zahtev iz obeh zakonov. Zahteve iz 43., 44. in 45. člena Metodologije glede obvezne hrambe podatkov in posnetkov ter tehnične značilnosti posnetkov radijskih in televizijskih programov ter avdiovizualnih medijskih storitev na zahtevo so v celoti prenesene iz ZMed in ZAvMS. Zahteve glede shranjevanja posnetkov in podatkov o programu iz ZAvMS so zelo podobne tistim iz ZMed (enako je z Metodologijo), razen v delu, kjer so izdajatelji TV programov (in ponudniki storitev na zahtevo) dolžni namesto 30 dni hraniti posnetke 6 mesecev. Ker poleg navedenega minimalni časovni okvir hrambe posnetkov določa že ZAvMS, agencija roka hrambe ne sme skrajševati in na ta način posegati v predmetno zakonsko obveznost v nasprotju z ZAvMS.

Za namen cenejšega hranjenja posnetkov pa bo agencija spremenila predlog Metodologije in določila nov, bolj varčen format zapisa slike (MPEG4, ločljivosti 352 x 288, bitne hitrosti 512kBit/s). Agencija je po povedanem mnenja, da povečanje časa shranjevanja posnetkov televizijskega programa ne bi smelo predstavljati posebnih stroškov in težav, še posebno ob upoštevanju tehnološkega napredka v času od sprejetja zahteve po 30 dnevnem hranjenju posnetkov do danes. Investicija v dodatne nosilce zapisa slike, ki ob upoštevanju MPEG4 standarda zadostijo novi zahtevi po 6 mesečnem hranjenju posnetkov televizijskega programa (zadošča že računalniški disk velikosti 1,5 TB), ne bi smela biti večja od 150 do 250 evrov, odvisno od izvedbe. Sistem za shranjevanje so morali izdajatelji že tako ali tako imeti vzpostavljen zaradi zahtev iz ZMed, ko so morali shranjevati posnetke in podatke za 30 dni, tako da je razlika le v velikosti baze shranjenih podatkov.

Glede shranjevanja podatkov o produkciji oziroma o predvajanih programskih vsebinah, ki izhajajo iz posnetkov, agencija meni, da morajo izdajatelji v vsakem primeru voditi določene podatke o lastnem predvajanem programu (na primer sporede programa, t.i. »playliste« in podobno), ki jim z določenimi dopolnitvami omogočajo izpolnitev zahtev iz zakona. Izdajatelji so namreč že do sedaj za namene izpolnjevanja lastnih dovoljenj za izvajanje dejavnosti, v katerih so sami sebi določili zavezujoče programske zahteve za svoj program (na primer

lokalni program, deleži programskih vsebin lastne produkcije, prevladujoče vsebine v programu in podobno), morali voditi podatke o programu, da so lahko zahteve iz dovoljenj vsak teden izpolnjevali. Tudi če izdajatelji spremljajočih podatkov o programu niso sproti vodili, jim je agencija vedno dala na razpolago določen rok, v katerem so lahko podatke agenciji posredovali. Takšno prakso bo agencija vodila tudi v prihodnje. Na podlagi vseh navedenih dejstev agencija ne more slediti navedbam, da bo predlog splošnega akta predstavljal večje dodatno finančno (kadrovsko in tehnično) breme ter dodatno administracijo v primerjavi z do sedaj veljavno metodologijo nadzora. Agencija bo poleg tega v pomoč pri izpolnjevanju zahtev glede hrambe podatkov iz 43., 44. in 45. člena Metodologije, ki izhajajo iz 40 člena ZAvMS in 109. člena ZMed, pripravila obrazce s podatki, ki naj bi jih izdajatelji in ponudniki hranili skupaj s posnetki. Obrazci bodo objavljeni na spletni strani agencije. V zvezi z navedbo družbe AMIS d.o.o. glede izvajanja inšpekcijskih in prekrškovnih postopkov v razumni časovni povezanosti z domnevno kršitvijo pa agencija odgovarja, da agencija predmetne postopke vodi na podlagi in v skladu z veljavnimi predpisi (ZUP, ZIN...). Agencija se sicer strinja, da je ob zaznavi kršitev smiselno hitro ukrepati, vendar pa tega skrajševanje hrambe podatkov oziroma posnetkov ne zagotavlja, saj se s predmetno določbo ne posega v veljavna postopkovna pravila.

Pripomba **GIZ SNAVP**: predlagajo, da se čas obveznega vodenja seznama shranjenih datotek za zadnjih šest mesecev predvajanega programa poveča iz šestih mesecev na zadnjih 18 mesecev predvajanega programa. Ker ZAvMS govori o letnih programskih deležih, GIZ SNAVP predlaga, da bi moral izdajatelj zaradi mogočega dokaznega postopka hraniti seznam shranjenih datotek za zadnjih 18 mesecev predvajanega programa. Na koncu dopisa s pripombami še navajajo: »Nesmiseln in nepošten je vsak krajši rok hrambe podatkov predvajanja od 12 mesecev, saj se na temelju celoletnega oddajnega časa merijo kvote. Že tri leta nas prepričujete, da vam zakon ne dovoli, da bi izdajateljem podaljšali rok hrambe podatkov na eno leto. Obenem pravite, da vam jih ne dostavijo in, da jim nič ne morete. Našega predloga o tem, da bi preverili vsakomesečne podatke in jih sešteli v eno leto tudi niste upoštevali. Ker, da zahteva to veliko dela. Samo tako kalna mlaka v nadzoru je pripeljala do tega, da naša panoga izumira, da ni več dela, medtem ko je na celem svetu AV industrija v vzponu. ZMed in ZAvMSV skoraj ne omenjata spletne zakonodaje. Na obzorju pa so že nove TV (SIOL, T2...) Pogrešamo zakonodajo in pravila igre tudi v mediju, ki ga v glavnem uporablja današnja generacija. Ker ste nam dali tako malo časa na razpolago, vam žal ne moremo ilustrirati na posameznih primerih imaginacijo svobodne interpretacije zakonov v medijih pri nas.«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je agencija v 44. členu splošnega akta, ki govori o obvezni hrambi podatkov in posnetkov ter tehničnih značilnostih posnetkov televizijskih programov, v celoti sledila zakonu (40. členu ZAvMS), saj s podzakonskim aktom ni mogoče urejati zadev v nasprotju z zakonom. Agencija meni, da je določba o hrambi podatkov o predvajanih avdiovizualnih delih (5. odstavek 40. člena ZAvMS) ustrezna, saj so izdajatelji in ponudniki dolžni hraniti podatke najmanj eno leto za celotno preteklo koledarsko leto. To je zadosten časovni interval, v katerem lahko agencija zahteva podatke od izdajateljev in ponudnikov za morebitno preverjanje posredovanih podatkov o doseženih deležih avdiovizualnih del v preteklem koledarskem letu.

Pripomba **VTV STUDIO, d.o.o.**: v VTV STUDIO, d.o.o. opozarjajo, da shranjujejo podatke v skladu s 44. členom predloga splošnega akta, a da imajo težavo le pri shranjevanju 24 ur brez prekinitve na sekundo natančno, saj posnetke vsakega dne shranjujejo v treh datotekah. Ob tem VTV STUDIO, d.o.o. še sprašuje, kaj morajo storiti v primeru, da pride do tehnične napake pri snemanju podatkov ter do izgube podatkov.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da prvi odstavek 44. člena med drugim določa, da je posnetek enega dne programa lahko shranjen v več datotekah, od katerih mora vsaka z

izjemo zadnje vsebovati najmanj eno uro posnetka predvajanega programa. O ravnanju izdajatelja oziroma ponudnika v primeru tehnične okvare pri snemanju programa govori šesti odstavek 40. člena ZAvMS, ki določa, da je izdajatelj oziroma ponudnik o okvari in obsegu neposnete predvajane vsebine dolžan v treh dneh pisno obvestiti agencijo.

Pripombe **POP TV, d.o.o.**: Družba POP TV, d.o.o. predlaga, da je dolžina datotek 5 minut; če pride do kakšne tehnične napake namreč izgubijo 5 min vsebin, sicer pa 1 uro. Dobavitelj snemalne opreme zatrjuje, da nihče ne uporablja 1 urnih datotek.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da je minimalni čas posnetka 1 ure v posamezni datoteki določen v izogib prevelikemu številu datotek, ki bi jih izdajatelji posredovali agenciji za 24 ur oziroma tudi do 7 dni programa. V primeru 7 dni programa je to 2016 datotek, v postopku nadzora pa je predvajanje vsake posamezne od teh 2016 datotek zamudno oz. bi morala agencija te datoteke združevati, oboje pa lahko privede tudi do večjih napak ali netočnosti. Glede na to, da izdajatelj v nadaljevanju pripomb navaja, da uporablja za snemanje enako opremo kot agencija, ni razloga, da bi to zahtevo opustila, saj snemalna oprema omogoča preprosto izdelavo kopij tudi 24 urnih posnetkov v eni datoteki. Agencija poleg tega ponovno poudarja, da so navedeno zahteve za agenciji posredovane posnetke vsebin, izdajatelj pa ima lahko zase shranjevanje posnetkov urejeno drugače.

Pripomba **POP TV, d.o.o.**: na sliki je vedno ime kanala, datum in ura v zgornjem levem kotu, ki je merodajna.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da ne razume, ali je ta navedba samo pojasnilo, ali je njen namen nasprotovanje določilu 2. odstavka 44. člena Metodologije, ki določa, da mora ime datoteke za vsak posamezni dan posnetega programa vsebovati ime programa, datum posnetka z navedbo leta, meseca in dneva, začetni in končni čas posnetka z navedbo ure, minute ter sekunde posnetka ter ime formata, v katerem je posnetek zapisan:

ime_datum(IIllmmdd)_začetek(uummss)_konec(uummss).ime formata.

Izdajatelji predvidoma uporabljajo različne sisteme in načine za shranjevanje posnetkov, zato je tehnološko lažje izvedljiv vnos omenjenih podatkov v ime datoteke, kot pa v samo sliko, zato agencija zahteva zapis podatkov v ime datoteke. Zapisani podatki v imenu datoteke omogočajo lažjo organizacijo in sam pregled nad datotekami s posnetki. Agencija ponovno poudarja, da hramba podatkov in posnetkov ter tehnične značilnosti posnetkov, ki izhajajo iz 40. člena ZAvMS in IV. poglavja splošnega akta, pomenijo posredovanje posnetkov in podatkov o programu agenciji v navedeni obliki kot izhaja iz 41. člena ZAvMS, za namene izvajanja pristojnosti agencije iz 41. in 42. člena ZAvMS. Agencija ponovno poudarja, da bo zahtevala posredovane posnetke in podatke v navedeni obliki, izdajatelj ima lahko shranjevanje zase urejeno drugače.

Pripomba **POP TV, d.o.o.**: predlagajo uporabo MPEG4, ki ga predvajajo praktično vsi SW, in še, da so možnosti glede formatov bolj odprte.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da se strinja s predlogom in bo med sprejemljive formate zapisa dodala tudi MPEG4.

Pripomba **POP TV, d.o.o.**: predlagajo uporabo ločljivosti slike 352x288. Navajajo še, da ni praksa, da bi kdo shranjeval posnetke v večji ločljivosti, za to so potrebne velike dodatne investicije, za potrebe monitoringa pa višja resolucija ni potrebna.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da bo predlog upoštevala in določila minimalno razločljivost slike 352x288.

Pripomba **POP TV, d.o.o.:** predlagajo uporabo AAC avdio kodeka za zapis zvoka, ki ga podpira praktično vsak SW.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da bo upoštevala predlog in med možne avdio kodeke dodala tudi AAC.

Pripomba **POP TV, d.o.o.:** snemajo z 512kBit/s, zahteva po predlogu je 56kBit/s. S tako zahtevo bo to vse »skockano«.

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da se zahteva po bitni hitrosti 56kBit/s nanaša le na avdio kodek in ne na video kodek.

Pripomba **POP TV, d.o.o.:** navajajo, da so vidni vsi elementi, snemajo tako 16:9 kot 4:3 brez rezanja slike, ne zapisujejo pa informacije o formatu. Dodajajo še, da »če želiš imeti pravi format, si ga moraš nastaviti v playerju. Najlažje je uporabljati VLC.«

Agencija v zvezi z navedenim odgovarja, da deveta alineja 6. odstavka 44. člena predloga Metodologije sicer govori o tem, da morajo biti pri različnih formatih slike (3:4, 16:9 in drugih) vidni vsi elementi slike oz. da slika ne sme biti porezana, nikjer pa ni določeno kakršno koli zapisovanje informacije o formatu, zato ni jasno, kaj je družba POP TV, d.o.o. s to pripombo želela povedati oz. predlagati. Ponudniki oziroma izdajatelji lahko namreč uporabljajo katerikoli format, pomembno je le, da pri tem ostane slika nedotaknjena oziroma nespremenjena.